

2x

KESÄKUU

Julkaisija:
Kakskertaseura ry

1 • 2014



Sisältö

Isoja ratkaisuja edessä	3
Jätevesihuollon mahdollisuudet Kaksikerta-Satavan alueella	5
Kotien ja mökkien jätevesijärjestelmät kuntoon - valmiina toimiin?.....	9
Vesiosuuskunnan hakemus toiminta-alueeksi.....	15
Samassa veneessä	18
Unelma meren tuoksusta toi Tuula Raatikaisen Kaksikertaan	20
Outi Kaupissa on kaksikertalaista ydinvoimaa	24
Kaksikertapäivät Harjattulassa 28.6.2014	28
Tapahtumakalenteri – kesän ja syksyn tapahtumat.....	30
Ympäristökilpailu	32
Nimikkokasvit	33
Valokuvauskilpailu	34
Digikuvaaminen – hauska harrastus.....	36
”Nyt luonto kirkkoni olla saa”	38
Vanhoiden talojen valokuvausprojekti	39
Millaisia naapurustoja Kaksikerta ja Satava ovat?	40
2x-lehden toimitus	52
Liity nyt jäseneksi	53
Kaksikertaseura ja hallitus	54

Kansikuva: Markku Kalliomäki

Kuva: Mirja Rakkolainen

Isoja ratkaisuja edessä

Saartemme osayleiskaava on hahmottumassa luonnosvaiheeseen. Viime joulukuussa kaupungin Yleiskaavatoimisto järjesti Satava-Kaksikerran osayleiskaavan tavoitteista yleisen kuulemistilaisuuden Paasikiviopistolla. Auditorion täydeltä kaksikertalaisia oli kokoontunut evästämään kaavoittajia. Saarelaisten sanoma oli yksiselitteisen selvä: saaria tulee kehittää luontotarvot säilyttäen väljänä saaristolaisena asuin- ja virkistysalueena, saaria miltään osin urbanisoimatta. Asukasmäärän mallillinen lisääminen on mahdollista ja toivottavaa. Vuoropuhelu Yleiskaavatoimiston ja Kaksikertaseuran välillä on jatkuvaa, avointa ja rakentavaa. Kaavoitustyön lopputulosta on nyt vielä liian varhaista ryhtyä ennakoimaan, koska työssä ollaan vasta alkutaipaleella. Alustavasti näyttää kuitenkin siltä, että emme ole puhuneet kuuroille korville.

Jätevesiasetuksen vaatimuksien täyttämisen takaraja lähestyy. Maaliskuussa Kaksikertaseuran ja Kaksikerranjärven suojeluyhdistyksen järjestämä Saarten jätevesipäivä keräsi taas Paasikiviopiston auditorion täyteen. Valonian Jarkko Leikan ja Turun kaupungin ympäristönsuojeluosaston suunnittelijan Pekka Salmisen asiantuntevat ja puolueettomat

alustukset antoivat tärkeää tietoa. Koska asia koskettaa saarillamme vielä monin kerroin useampia talouksia kuin tilaisuuteen mahtui osallistujia, on tässä lehdesssä samojen alustajien kirjoitukset aiheesta.



Kuva: Marjo Kalliomäki

Avoimena kysymyksenä jätevesipäivässä oli Kakskerta-Satavan vesiosuuskunnan toiminta-alue. Hakemuksen mukainen kartta toki oli siellä vesiosuuskunnan esittelemänä esillä, mutta hakemuksen käsittely oli kesken, kuten on vieläkin. Turun kaupunginjohtajan asettama valmistelutyöryhmä pyysi myös Kakskertaseuralta lausunnon Kakskerta-Satavan vesiosuuskunnan toiminta-alueen hyväksymisestä, jonka seura antoi-kin määräaikaan 23.4.2014 mennessä.

Sekä kaavoituksessa että jätevesijärjestelmissä on suurelle joukolla kakskertalaisia kysymys sängen merkittävistä taloudellisista ja asuinympäristöön liittyvistä ratkaisuista, joihin on olemassa monenlaisia vaihtoehtoja. Kakskertaseura on koko entisen Kaks Kerran kunnan alueen kattavana kaupunginosayhdistyk-

senä ottanut vahvan roolin tiedon välittäjänä kakskertalaisten ja viranomaisten välillä, jotta ratkaisuisissa tulisivat paikallisten asukkaiden näkemykset ja yhteinen etu huomioon otetuksi.

Kaikille avointa Kakskertapäivää vietetään taas kesäkuun viimeisenä lauantaina Harjattulassa. Päivään sisältyy Kaks Kerran käräjät, joka on jo puolen vuosisataa ollut Kakskertaseuran kesäinen perinnetapahtuma tärkeitä yhteiskunnallisia asioita käsittelevine puheineen. Tänä vuonna kärjäpuhujaksi on lupautunut Turun kaupunginjohtaja Aleks Randell. Hänen puheensa aihe, Kaks kerta - kappale ainutlaatuista Turun saaristo Turun kaupunginosana, osuu suoraan ajan hermoon nyt, kun Kaks Kerran tulevaisuus on piirustuslaudalla.

Kuva: Mirja Rakkolainen

Jätevesihuollon mahdollisuudet Kakskerta-Satavan alueella

Vesihuoltolakia ollaan päivittämässä, Kakskerta-Satava vesiosuuskunta on jättänyt toiminta-aluehakemuksen kaupungille, saarten kaavoitus on kesken – monia meistä huolestuttaa, miten tämä vaikuttaa saarilla asuvien ja vapaa-aikaansa viettävien elämään?

Haja-asutusalueella vaatimukset tiukentuvat

Niin sanotun hajajätevesiasetuksen (209/2011) mukaan haja-asutusalueella sijaitsevan kiinteistön jätevesihuolto on saatettava asetuksen mukaiset puhdistustehovaatimukset täyttävään kuntoon 10. maaliskuuta 2016 mennessä.

Jätevesiasetuksen mukaan haja-asutuksen talousjätevedet on puhdistettava siten, että ympäristöön aiheutuva kuormitus vähenee orgaanisen aineen osalta vähintään 80 prosenttia, kokonaisfosforin osalta vähintään 70 prosenttia ja kokonaistypen osalta vähintään 30 prosenttia verrattuna haja-asutuksen kuormitusluvun avulla määritettyyn käsittelemättömän jäteveden kuormitukseen.

Käytännössä tämä tarkoittaa, että kiinteistön jätevedet tulee puhdistaa kolmi-osastoisella saostussäiliöllä ja maahanimeyttämöllä tai maasuodattamalla tai pienpuhdistamalla. Mikäli jätevesien joukossa ei ole käymäläjätevettä, voi saostussäiliö olla kaksiosastoinen. Myös puhdistusteho- ja kapasiteettivaatimukset täyttävä harmaavesisuodatin käy, kun jätevesien joukossa ei ole käymäläjätevesiä. Puhdistetut jätevedet voidaan johtaa edelleen ojaan tai imeyttää maahan.

Vapaa-ajanrakennusten tai talousrakennusten muut kuin vesikäymälän jätevedet voidaan johtaa ja imeyttää puhdistamattomina maahan, jos niiden määrä on vähäinen (esimerkiksi kannettu vesi) eikä niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa.

Jokaisesta jätevesijärjestelmästä on oltava ajan tasalla olevat käyttö- ja huolto-ohjeet, jotka on säilytettävä kiinteistöllä.

Ranta-alueille uudisrakennusta rakennettaessa tai vanhaa rakennusta merkittävästi parannettaessa tulee käymäläjätevedet johtaa viemäriin tai umpitank-

kiin, jos viemäriin liittyminen ei ole mahdollista. Ranta-alueeksi luetaan 100 metrin päähän rantaviivasta ulottuva alue sekä koko Kaks Kerranjärven valuma-alue.

Vanhaa ei välttämättä tarvitse kokonaan uusia

Useimmilla kiinteistöillä on jo olemassa jonkinlainen jätevesijärjestelmä. Tyypillinen järjestelmä käsittää kaksi saostuskaivoa ja suodatinkentän. Tällöin saattaa riittää kolmannen saostuskaivon asentaminen ja suodatinkentän kunnostus. Suodatinkenttä voi olla maasuodatin tai tehdasvalmisteinen pakettisuodatin. Ylimitoitettuja saostuskaivoja voidaan myös jakaa useampaan lohkoon. Suunnittelussa on hyvä olla apuna LVI-alan ammattilainen.

Lisäksi suositeltavaa on asentaa esimerkiksi keittiön lavuaarin alle muutama sadan euron arvoinen kemikalointiyksikkö, joka annostelee viemäriin automaattisesti fosforia saostavaa kemikaalia. Tällöin suurin osa liukoisesta fosforista jää saostuskaivoon pienentäen suodatinkentän kuormitusta ja parantaen olennaisesti järjestelmän tehoa sekä tehollista käyttöikä.

Millaisia lupia tarvitaan kiinteistökohtaiselle jätevesiratkaisulle?

Uudisrakentamista varten saarilla tarvitaan kaupungin rakennusvalvonnan

myöntämä poikkeuslupa. Poikkeuslupa tarvitaan myös silloin kun esimerkiksi lomarakennuksen käyttötarkoitus muutetaan asuinrakennukseksi. Tässä yhteydessä on laadittava selvitys kiinteistön jätevesijärjestelmästä (valmis lomakepohja), johon liitetään asemapiirros. Rakennuslupaa haettaessa laaditaan lopullinen selvitys jätevesijärjestelmästä asemapiirroksineen.

Vanhan rakennuksen jätevesijärjestelmää uudistettaessa on kaupungin rakennusvalvontaan toimitettava toimenpidelupahakemus, jonka liitteenä on oltava selvitys kiinteistön jätevesijärjestelmästä sekä asemapiirros.

Lisäksi jätevesijärjestelmästä on aina oltava LVI-suunnitelma, joka on alan ammattilaisen laatima. Suunnitteluun on hyvä palkata alusta alkaen avuksi alan ammattilainen. Hänen avullaan valitaan ja toteutetaan kiinteistölle teknisesti ja taloudellisesti sopivimmat ratkaisut.

Liittymisvelvollisuus Kaksikerta-Satava vesiosuuskunnan paineviemiin

Kaksikerta-Satavan alueella toimii myös yksityinen vesiosuuskunta, joka on rakentanut alueelle paineviemiin. Paineviemiä pitkin jätevedet johdetaan Kakolanmäen jätevedenpuhdistamolle. Osuuskunta on jättänyt kaupungille vesihuoltolain (119/2001) mukaisen hakuksen, jossa pyydetään kaupunkia päättämään osuuskunnan paineviemiä

riä koskevasta vesihuoltolaitoksen toiminta-alueesta. Toiminta-alueen sisälle jääville kiinteistöille muodostuu lain mukaan velvollisuus liittyä osuuskunnan viemäriin. Samoin osuuskunnalle muodostuu velvollisuus liittää kiinteistöt viemäriin. Liittymisvelvollisuudesta voi hakea vapautusta kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselta.

Vesihuoltolaki (11 §): Liittämisvelvollisuudesta vapauttaminen

Vapautus liittämisvelvollisuudesta on myönnettävä, jos:

1) liittäminen verkostoon muodostuisi kiinteistön omistajalle tai haltijalle kohtuuttomaksi, kun otetaan huomioon liittämisestä aiheutuvat kustannukset, vesihuoltolaitoksen palvelujen vähäinen tarve tai muu vastaava erityinen syy;

JA

2) vapauttaminen ei vaaranna vesihuollon taloudellista ja asianmukaista hoitamista vesihuoltolaitoksen toiminta-alueella;

JA

3) jätevesiviemäriin liittämisestä vapautettavan kiinteistön jätevesien kokoaminen ja käsittely voidaan järjestää niin, ettei niistä aiheudu terveyshaittaa tai ympäristön pilaantumista.

vapauttaisi taajaman ulkopuolella sijaitsevat kiinteistöt vesihuoltolaitoksen jätevesiviemäriin liittymisvelvoitteesta, jos:

- kiinteistön vesihuoltolaitteisto on rakennettu ennen vesihuoltolaitoksen toiminta-alueen hyväksymistä ja jätevesien johtamisessa ja käsittelyssä noudatetaan, mitä ympäristönsuojelulaisissa (86/200) säädetään;

TAI

- kiinteistöllä ei ole vesikäymälää ja sen jätevesien johtamisessa ja käsittelyssä noudatetaan, mitä ympäristönsuojelulaisissa säädetään.

Uutta vesihuoltolakia noudatetaan liittymisvelvollisuuden osalta, mikäli päätös vesihuoltolaitoksen toiminta-alueesta tehdään vasta sen jälkeen kun uusi laki on astunut voimaan.

Lisätietoja:

- *Varsinais-Suomen kestävän kehityksen ja energia-asioiden palvelukeskus VALONIAN internet -sivuilta löydät lisää tietoa ja alan yrittäjien yhteystietoja: www.valonia.fi.*
- *Luvat ja lomakkeet: www.turku.fi/rakennusvalvonta (oikealla Rakentamisen lomakkeita ja ohjeita)*
- *Ajantasainen lainsäädäntö: www.finlex.fi*

Vesihuoltolakia ollaan uudistamassa. Valmisteilla oleva uusi vesihuoltolaki



Kuva: Mirja Rakkolainen

Kotien ja mökkien jätevesijärjestelmät kuntoon - valmiina toimiin?

Kaipaako kotisi tai mökkisi jätevesijärjestelmä tehostamista tai täysremonttia? Nyt on aika lähteä vauhdikkaasti suunnittelemaan ja toteuttamaan jätevesiremontteja haja-asutusalueiden kiinteistöillä.

Valtakunnallisesti kyse on isosta ponnistuksesta ympäristön tilan ja vesiensuojelun parantamiseksi. Haja-asutusalueilla asuu Suomessa noin miljoona ihmistä, joten kyse on suuren ihmismäärän ympäristövaikutuksista. Puhdistamalla jätevetemme hyvin turvaamme laadukkaan kaivoveden ja vähennämme vesistöjen rehevöitymistä. Toisaalta on hyvä muistaa, että asianmukaisesti rakennettu ja toimiva jätevesijärjestelmä nostaa kiinteistön arvoa ja helpottaa myyntiä.

Vajaan kahden vuoden päästä, tarkkaan ottaen 15.3.2016, kiinteistöjen jätevesijärjestelmien tulee olla hajajätevesiasetuksen (209/2011) vaatimusten mukaisessa kunnossa. Jätevesijärjestelmä on suunniteltava, rakennettava ja ylläpidettävä niin, että sillä voidaan

kohtuudella normaalikäytössä saavuttaa hajajätevesiasetuksessa määritetty riittävä puhdistustaso. Puhdistustasovaatimus on asetettu eloperäiselle ainekselle, fosforille ja typelle. Yleisesti on käytössä vähimmäispuhdistustaso ja pilaantumiselle herkillä alueilla, kuten pohjavesi- ja ranta-alueilla, on käytössä tiukempi puhdistustaso. Vähäiset pesuvedet voidaan johtaa käsittelemättä maahan, jos niiden määrä on vähäinen eikä niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa. Vähäiseksi vedenkäyttöksi katsotaan yleensä kantovesi tai jos sama vesimäärä johdetaan tilapäisellä vesijohdolla kiinteistöön. Jos kiinteistölle tulee painevesijohto, vedenkäyttöä ei tyypillisesti katsota vähäiseksi. Rajanvedossa vähäisestä vedenkäytöstä on kuntakohtaista vaihtelua ja ainakin rajatapauksissa on tarpeellista varmistaa asia kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselta. Turussa vähäiseksi vedeksi katsotaan kantovesi, mutta paineverkostosta tulevaa kesävettä ei enää katsota vähäiseksi. Vähäistenkin pesuvesien kohdalla on syytä muistaa, että niitä ei saa johtaa suoraan vesistöön. Rantasaunankin pe-

suvedet tulee johtaa maahan, kivipesään tai muuhun jätevesien käsittelyjärjestelmään (esim. harmaavesisuodatin).

Haja-asutuksen jätevesien käsittelyvelvoitteesta voi tietyissä tapauksissa poiketa. Ne vakituisesti asutun kiinteistön haltijat, jotka olivat täyttäneet 68-vuotta 9.3.2011 mennessä vapautetaan asetuksen vaatimuksista, kunhan kiinteistöllä on käyttökuntoinen jätevesijärjestelmä eli yleensä ehjät sakokaivot eikä jätevesistä aiheudu ympäristön pilaantumisvaaraa. Vapautus ei koske vapaaajan asuntoja eikä mahdollista liittymisvelvollisuutta vesihuoltolaitoksen vesija viemäriverkostoon. Muita syitä vapautuksen hakemiseen kunnasta voivat olla viemäriverkoston ulottaminen kiinteistön sijaintialueelle lähitulevaisuudessa, kiinteistöllä vakituisesti asuvien korkea ikä, pitkäaikainen työttömyys tai sairaus. Asetuksen vaatimuksista voi hakea kunnasta vapautusta enintään viideksi vuodeksi.

Miten päästä alkuun?

Moni suomalainen haja-asutusalueen asukas ja mökkiläinen pähkäileekin nyt, miten jätevesiremontti kannattaisi toteuttaa ja millainen järjestelmä riittää omiin tarpeisiin niin, että puhdistustaso täyttää myös asetuksen vaatimukset. Ensimmäiseksi on tarpeen selvittää onko kiinteistösi kunnan tai vesihuolto-osuuskunnan toiminta-alueella. Kaksikertatavan vesiosuuskunnan nettisivuilta löytyy karttaluonnos tämänhetkisestä

toiminta-alueesta. Toiminta-alue vahvistetaan vuoden 2014 loppupuolella ja on vasta sitten lainvoimainen. Pääsääntönä on, että kiinteistöt, jotka sijaitsevat vesihuoltolaitoksen toiminta-alueella, liittyvät viemäriverkostoon. Määräaikaista vapautusta voi tyypillisesti hakea vähäisen käytön ja/tai kohtuuttomien kustannusten perusteella tai että kiinteistöllä on asetuksen vaatimusten mukainen jätevesijärjestelmä ennen toiminta-alueen vahvistamista. Jos kotisi tai mökkisi on toiminta-alueen ulkopuolella voit harkita myös yhteispuhdistamon rakentamista naapuruston kanssa. Mikäli päädyt kiinteistökohtaisen järjestelmän rakentamiseen, kannattaa selvittää voitko naapurien kanssa saada kustannuksia laskettua yhteishankinnoilla (suunnittelu, tarvikkeet, rakentaminen, huolto).

Kiinteistökohtaisen jätevesijärjestelmän uusimistyö ei sinänsä ole mutkikasta, kun saa asiantuntevan jätevesisuunnittelijan omalle tontille asiasta neuvottelemaan ja jatkosta sopimaan. Hyvä suunnittelija on merkkisitoutumaton, tuntee kohdekunnan ympäristönsuojelumääräykset ja keskustelee avoimesti kiinteistönomistajan kanssa erilaisista ratkaisuvaihtoehdoista, huolto- ja ylläpitotoimista sekä kustannuksista. Jätevesisuunnitelma on asiakirja, jonka perusteella haetaan kunnasta tarvittavat luvat jätevesijärjestelmän uusimiseksi. Hyvässä ja asianmukaisessa jätevesisuunnitelmassa esitetään ainakin kiinteistön perustiedot (vedenkäyttö, asukasluku, pinta-ala ym.), mikä järjestelmä kiinteistölle rakennetaan ja että valitulla

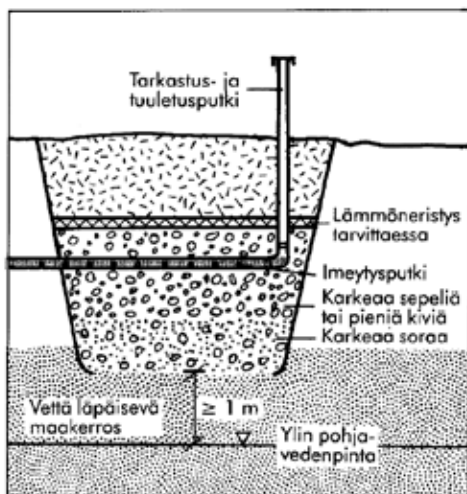
järjestelmällä saavutetaan hajajätevesi-asetuksen vaatimukset ja kunnan ympäristönsuojelumääräykset, järjestelmän asennusohjeet ja käyttöönoton toimet, huolto- ja ylläpito-ohjeet sekä tarvikeluettelon. Valonian internet-sivuilta www.valonia.fi/jatevesi voit hakea asuinalueellasi toimivien jätevesisuunnittelijoiden yhteystietoja. Siellä on tietoa myös heidän suunnittelukokemuksesta ja pätevyydestä. Jätevesisuunnitelma maksaa tyyppillisesti 400-700 euroa.

Turun kaupunki on mukana Valonian jätevesiyhteistyössä. Kaksikerran ja Satavan asukkaat voivat halutessaan ottaa yhteyttä Valonian vesitiimiin hajajätevesiasioiden tiimoilta. Valonian jätevesineuvontapuhelimen numero on 050 407 1539 ja voit soittaa siihen ainakin tiistaisin klo 13–15 ja torstaisin klo 10-12.

Ratkaisuvaihtoehdot

Kaksikerran ja Satavan alueella on todennäköisesti monia mökkejä, joissa on kuivakäymälä ja kantovesi. Näissä kohteissa ei välttämättä tarvita mitään parannuksia jätevesien osalta, jos vähäisikään pesuvesiä ei johdeta suoraan mereen, järveen tai ojaan vaan imeytetään maahan. Suositeltavaa toki on, että esimerkiksi astianpesualtaalta lähtevän viemärin purkupaikalle rakennetaan kivipesä tai imeytyskuoppa.

Käymäläjätteen jälkikompostointi on myös tärkeää hoitaa hallitusti ja mahdollisimman etäällä vesistöistä. Mikäli mö-



Esimerkki imeytyskuopasta, joka kaivetaan vettä läpäisevään maakerrokseen asti. Kuopan koko on noin 2x2 metriä.

killä on kuivakäymälä, mutta sinne tulee painevesi ja siellä on lämminvesivaraaja ja vesikalusteet, tarvitaan jätevesien käsittelyjärjestelmä. Vaihtoehtoina ovat maapuhdistamo tai harmaavesisuodatin. Jätevesien määrä ja laatu ratkaisevat käsittelyjärjestelmän mitoituksen. Jos esimerkiksi mökille tulee paineellinen kesävesijohto eikä lämminvesivaraajaa ole, voi ratkaisuksi riittää kaivonrenkaasta tehtävä imeytyskaivo tai pienehkö harmaavesisuodatin. Harmaavesisuodattimet ovat tehdasvalmisteisia puhdistamoja, joissa on yleensä jokin määräväläin vaihdettava suodatinmateriaali (esim. turve, vesisammal, muoviset suodatuslevyt).

Ratkaiseva seikka jätevesien käsittelyssä on käymäläjätteet, sillä valtaosa jätevesien sisältämästä fosforista ja ty-

pestä on virtsassa ja ulosteessa. Pesuve-
sissä on puolestaan melko paljon elope-
räistä ainesta, jonka riittävä puhdistami-
nen on yleensä melko helppoa. Jos esi-
merkiksi kiinteistössä on kuivakäymälä
ja talo sijaitsee ranta- ja pohjavesialuei-
den ulkopuolella, jätevesistä pitää puh-
distaa hajajätevesiasetuksen mukaan
vain eloperäistä ainesta eikä ravinteita
lainkaan. Ranta- ja pohjavesialueilla pi-
tää lisäksi puhdistaa pesuvesistä jonkin
verran fosforia, muttei typpeä. Kaikkiaan
kuivakäymälä on taloudellisesti ja ympä-
ristönsuojelullisesti mitä mainioin rat-
kaisu. Hyvin jälkikompostoitu käymälä-

jäte on oivaa maanparannusainetta ja
puhdas virtsa sellaisenaan tai vedellä
laimennettuna hyvää lannoitetta. Kuiva-
käymälävaihtoehtoja löytyy sekä vakitui-
siin asuntoihin että vapaa-ajan asuntoi-
hin. Vaihtoehtoja on muutenkin lukuisa
joukko erilaisiin kohteisiin ja erilaisille
kävijämäärille. Kannattaa tutustua eri-
laisiin ratkaisuihin ja keskustella asian-
tuntevan henkilön kanssa itselle sopivas-
ta laitteesta. Lisätietoja kuivakäymälöis-
tä saa kätevästi Huussi ry:n internetsi-
vuilta www.huussi.net.

Vakituiseen asuntoon, missä on vessa,
tarvitaan kiinteistökohtaiseksi jätevesien
käsittelyjärjestelmäksi maapuhdistamo,
pienpuhdistamo, umpikaivo tai yhdistel-
mä, jossa wc-vedet johdetaan umpisäi-
liöön ja pesuvedet maapuhdistamoon
tai harmaavesisuodattimeen. Maapuh-
distamo voi olla joko maahanimeyttämö
tai –suodattamo. Imeyttämössä sakokai-
voissa esikäsitelty jätevesi johdetaan
imeytysputkia pitkin maahan, josta se
luontaisten maakerrosten läpi suotautu-
essaan puhdistuu riittävästi ennen yhty-
mistään pohjaveteen. Imeyttämö ei so-
vellu savikkoalueille. Varsinais-Suomes-
sa maasuodattamot ovatkin selvästi
yleisempiä kuin maahanimeyttämöt.
Maasuodattamossa vastaavasti sakokai-
voissa esikäsitelty jätevesi johdetaan
maa-aineksista tai tehdasvalmisteisista
moduuleista ja maa-aineksista rakennet-
tuun kenttään. Jätevesi puhdistuu suo-
tautuessaan puhdistamon aineiden läpi
ja puhdistettu jätevesi johdetaan kentän
pohjalle asennettuja kokoomaputkia
pitkin kokoomakaivoon ja sieltä esimer-



*Kuivakäymälän voi rakentaa myös nykyaikaisesti vakituiseen asunnon sisälle. Vasemmalla posliini-
nen bideallas.*



Moduulimaasuodattimen rakennustyömaa. Sinisten imeytysputkien alapuolella ovat moduulit ja niiden alla suodatinhiekkakerros.

kiksi ojaan. Maapuhdistamon etuja ovat vähäinen huollon tarve, sähköttömyys, huolellisesti rakennettuna toimintavarmuus ja kemikaalitarpeen puuttuminen tai vähäisyys. Maapuhdistamo edellyttää kuitenkin tontilta riittävää tilaa, suojaetäisyyksiä (esim. kaivo, pohjavesi) ja sopivia kaltevuussuhteita. Moduleilla voidaan kuitenkin maapuhdistamo rakentaa pienempään tilaan ja tontille, jossa lähellä maanpintaa oleva kallio estää maa-aineksista rakennetun suodattamon rakentamisen. Tärkeää on, että maapuhdistamon ilmanvaihto toimii hyvin ja että sakokaivot tyhjenetään ajallaan, koska sakokaivoista maapuhdistamoon pääsevä liete tukkii ajan myö-

tä kentän eikä puhdistamo enää toimi. Pienpuhdistamot ovat tehdasvalmisteisia puhdistamoja, joissa käytetään puhdistuskemikaaleja ja tarvitsevat sähköä. Jätevesi voidaan johtaa niihin suoraan ilman esikäsittelyä ja voidaan sijoittaa melko pieneen tilaan, joten kaivutyöt eivät ole suuria. Umpikaivo on kaikkien jätevesien väliaikaiseen säilytykseen kallis menetelmä. Turussa ranta-alueilla käymäläjätevedet tulee johtaa umpisäiliöön uudisrakentamisen yhteydessä tai rakennettaessa vesikäymälää olemassa olevaan rakennukseen. Vähävetinen alipainekäymälä voi olla hyvä vaihtoehto säästää umpisäiliön tyhjennyskustannuksissa.

Huolla jätevesijärjestelmäsi hyvin

Jätevesijärjestelmän toiminnan kannalta ensiarvoisen tärkeää on hyvin rakennettu ja asennettu järjestelmän lisäksi järjestelmän aktiivinen ja oikein tehty huolto ja ylläpito. Erityisesti laitepuhdistamojen säännöllinen huolto takaa niiden toimintavarmuuden. Pienpuhdistamojen huolto vaatii osaamista, joten suositeltavaa onkin tehdä huoltosopimus kyseisen puhdistamon huoltoon erikoistuneen ammattilaisen kanssa. Maapuhdistamon omistajan tulee puolestaan pitää huolta sakokaivojen tyhjentämisestä. Jätevesijärjestelmä on joka tapauksessa varsin suuri investointi, joten senkin takia siitä kannattaa huolehtia.

Kustannuksista

Maasuodattamon suunnittelu-, rakentamis- ja tarviketekustannukset ovat noin 7000 euron luokkaa. Pienpuhdistamon vastaavat kustannukset ovat yleensä noin 9000 euron luokkaa. Edullinen vaihtoehto on kuivakäymälä ja harmaavesisuodatin, jonka suunnittelu-, rakentamis- ja tarviketekustannukset ovat keskimäärin 5000 euron luokkaa. Hinnat on laskettu jätevesijärjestelmille, jotka on mitoitettu 5 henkilölle ja kolmen hengen ympärivuotiseen käyttöön. Kustannustiedot ovat Savonia-ammattikorkeakoulun julkaisemasta loppuraportista vuodelta 2012.

Jarkko Koskinen

Vesiosuuskunnan

Kakskerta-Satavan vesiosuuskunta on hakenut kaupungilta toiminta-alueen vahvistamista. Seuraavalla aukeamalla on kartta haetusta toiminta-alueesta. Lyhyesti sanottuna toiminta-alueen hyväksyminen tarkoittaa sitä, että 100 m:n päässä rakennetusta viemäriinjastosta oleville kiinteistöille tulee liittymisvelvoite jätevesiverkostoon. Tämä on pääsääntö, poikkeamiin on mahdollisuuksia.

Turun kaupunginjohtajan asettama hakemuksen käsittelyä valmisteleva työryhmä pyysi Kakskerta-Satavan vesiosuuskunnan toiminta-alueen hyväksymisestä lausuntoja useilta eri tahoilta. Sen lisäksi kaikilla alueen asukkailla, joita asia koskee, oli mahdollisuus antaa työryhmälle kannanottonsa. Kakskerta-seura antoi oman pyydetyn lausuntonsa, jonka varsinaiset lausumat on seuraavassa suoraan lainattuna:

I. Toiminta-alueen hyväksymispäätöksellä synnytetään toiminta-alueella olevan asuinrakennuksen omistajalle oikeus saada jätevesijärjestelmänsä liitetyksi vesiosuuskunnan verkkoon sekä velvoite liittyä osuuskunnan jäseneksi ja pysyvästi osallistua osuuskunnan kulujen kattamiseen osuuskunnan määrittämien

hakemus toiminta-alueeksi

perusteiden mukaisesti. Hyväksyjänä olevan kaupungin on ennen päätöstä Kaksikerran asukkaiden puolesta yksityiskohtaisella selvityksellä varmistettava, että hakijana oleva vesihuoltolaitos teknisen toteutuksen, taloudellisten vastuiden, osakkaidensa tasapuolisen kohtelun ja osakkailta perittävien maksujen kohtuullisuuden osalta ja muutenkin, on täysin rinnastettavissa kunnalliseen vesihuoltolaitokseen ja että osuuskuntaan liittymään velvoitettavalle ei koidu suurempia taloudellisia vastuita, kuin mitä kunnalliseen vesihuoltolaitokseen liittymisestä seuraa.

II. Toiminta-alueen hyväksymisellä ei tule velvoittaa yksittäistä kiinteistön omistajaa liittymään osuuskuntaan, mikäli kaupunki tai kaupungin omistama vesihuoltolaitos katsoo, että se ei jostain vesiosuuskunnan vastuulla olevasta syystä voisi ottaa vesiosuuskuntaa ja sen vesihuoltolaitosta vastattavakseen.

III. Ennen toiminta-alueen hyväksymistä kaupungilla on oltava vesihuoltolain 5§:n tarkoittama alueen tulevaisuuden näkymät huomioon ottava vesihuollon kehittämissuunnitelma, jonka osana on varmistettava, että toiminta-alueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajat eivät

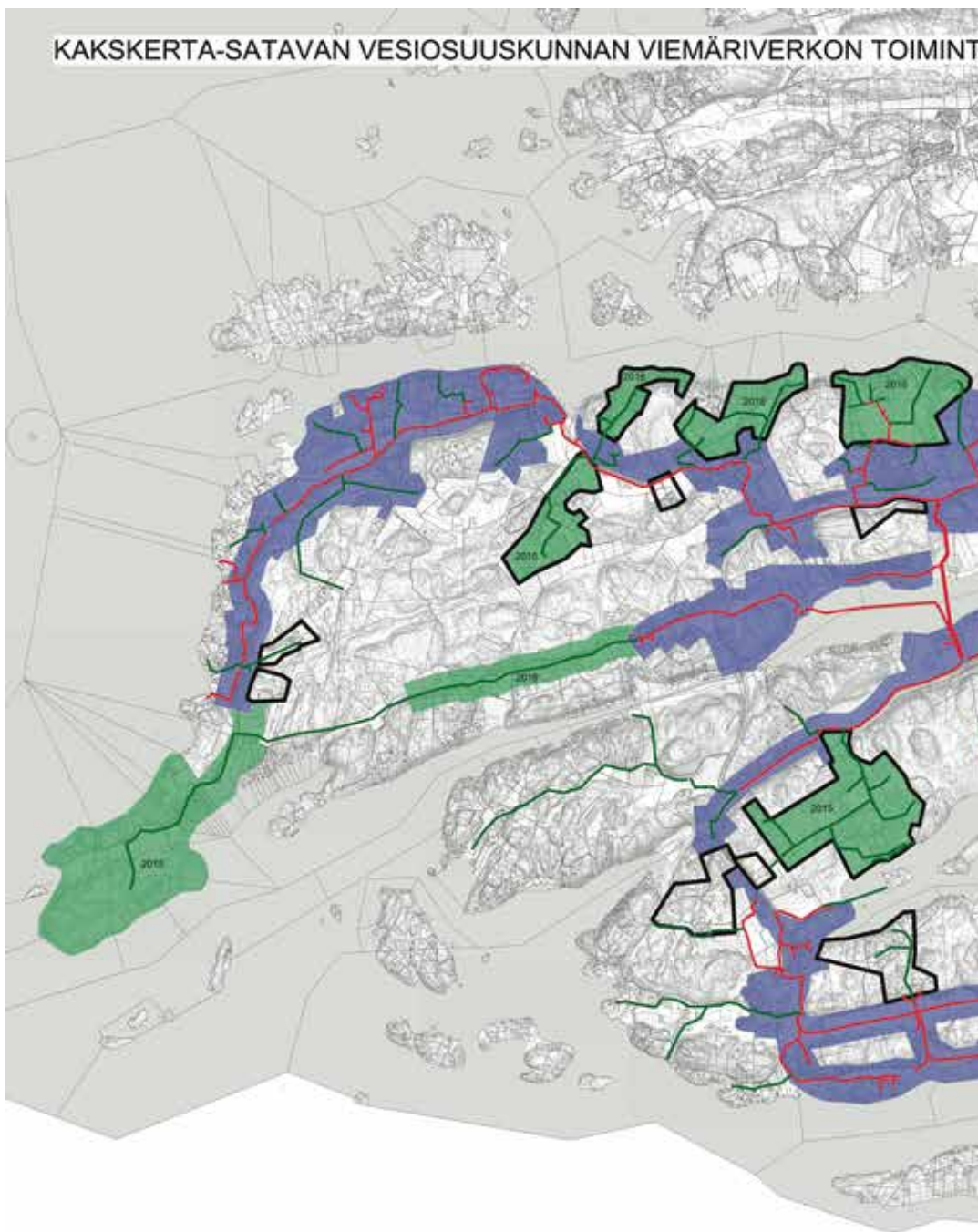
joudu maksamaan päällekkäisiä liittymismaksuja, jos kaupunki itse rakentaa myöhemmin viemäriverkon kyseiselle alueelle tai ottaa osuuskunnan viemäriverkon hallintaansa.

IV. Toiminta-alueen hyväksyminen on perusteltua tehdä vasta sen jälkeen, kun eduskunnan käsiteltävänä olevan vesihuoltolain uudistus on tullut voimaan ja työn alla oleva Satava-Kaksikerran osayleiskaava on saanut lain voiman.

Lausunnossa oli lisäksi edellä siteerautuille lausumille sekä yleiset että yksityiskohtaiset perustelut.

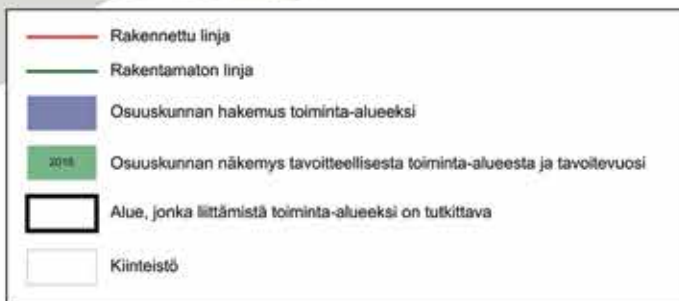
Työryhmä sai Kaksikerrasta myös muiden yhteisöjen lausuntoja sekä asukkaiden suoria kannanottoja.

KAKSKERTA-SATAVAN VESIOSUUSKUNNAN VIEMÄRIVERKON TOIMINTA



Kilometriä

A-ALUEEKSI ESITETYT ALUEET/22.3.2014



Markku Kalliomäki

Samassa veneessä



Kuva: Markku Kalliomäki

Reilut neljä vuotta sitten Mauno Heiskala hyppäsi ystävänsä Hannun houkuttelemana kakskertalaisten kanssa samaan veneeseen. Hannu oli ehdottanut Maunolle kumppanuutta ja kyläkauppiaaksi ryhtymistä Satavan kyläkauppaan. Tuolloin jakeluautonkuljettajana työskennellyt Mauno otti haasteen innoissaan vastaan. Olisihan kauppiaan elämä erilaista ja vaihtelun sanotaan virkistävän.

- Kyllä se oli silloin hyppy tuntemattomaan, Mauno Heiskala arvioi nyt jälkikäteen. Kyläkauppa oli jäänyt tyhjilleen eikä entiseltä kauppiaalta ollut saatavissa kaupan pyörittämiseen kannalta tärkeitä lähtötietoja kakskertalaisten ostokäyttämismisestä eikä muutakaan opastusta. Hannu pyysi ja minä lähdin mukaan kokeilemaan uutta alaa. Rohkeutta ja yrittämisen intoa molemmilla oli riittämiin.

Viime vuodenvaihteen tienoilla Mauno ja Hannu päättivät, että kaksikkovetoisen kaupan aika on ohi. Hannulla oli jo uusia suunnitelmia ja mieli maailmalle. Mauno ratkaisi asian meidän kakskertalaisten kannalta onnellisesti – hän otti nyt yksin yrittäjänä kaupan vetämisen ja kehittämisen vastuulleen.

- Tunsin itseni edelleen kyläkauppiaaksi ja viihdyn erinomaisesti tässä palvelutehtävässä kakskertalaisten parissa, Mauno kertoo iloisena. Tällä kertaa ratkaisu ei enää ollut hyppy tuntemattomaan, vaan nyt minulla oli tarkat lähtötiedot. Kuluneet vuodet eivät ole minua kyllästyttäneet. Ne ovat olleet vasta varsinainen esityö kauppiaan uralle. Nyt on tehty perustukset kaupalle ja tuleva vuosi ja varsinkin talvi tulee näyttämään, mihin kauppiaan tie vie.

Maunon valmius kauppiaan tehtävään ei ole pelkästään viimeisenä neljänä vuotena kantapään kautta opitun varassa. Yli 20 vuotta kuljetusalalla toimiessaan hän tottui asioimaan valtavan monien ja erilaisten ihmisten kanssa. Hän myös suunnitteli oman kuljetusyrityksen perustamista ja hankki sitä varten liikenneyrittäjän koulutuksen, mistä on selkeä hyöty myös kauppaliikkeen hoitamisessa.

Kyläkaupan tuotevalikoima on kehittynyt saarelaisten tarpeiden ja toivomusten pohjalta. Mitä ei hyllystä löydy, se hankitaan ja on yleensä jo seuraavana päivänä saatavissa. Näin valikoimaan on tullut erityisherkuja kakskertalaiseen makuun, mutta myös kodin, mökin ja pihan hoitoon liittyviä tarvikkeita, pienkonebensaa myöten. Kyläkauppa ei ole kuitenkaan pelkästään myymälä, missä vain tehdään ostokset. Se on leppoisa ihmisten kohtaamispaikka. Kaupan yhteydessä on pieni kahvio ja kesäisin terassi, jossa on mukava viivähtää nauttimaan kahvista, mehevistä sämpylöistä tai tuoreesta makeasta kahvileivästä. Lounasaikaan on myös tarjolla hyvä lounas. Kesällä voi vain pistäytyä jätskilläkin.

- Minusta kyläkauppaan kuuluu, että ostoksien yhteydessä ja kaupan kahviossa jutellaan kuulumiset. Täällä monet työnsä lomassa kahville tai lounaalle poikenneet paikalliset ja kauempaakin tulleet yrittäjät ovat löytäneet uusia tuttavuuksia, joista on syntynyt uusia yhteistyösuhteita. Olen syntynyt Noormarkussa ja sieltä suunnalta isänikin on kotoisin, mutta äitini koti oli Hiitolassa, josta hän joutui evakkona lähtemään. Minun puoleksi karjalainen sukutaustani varmaan selittää, miksi mielelläni juttelen ja viihdyn kaikenlaisten ihmisten parissa, Mauno kertoo itsestään. Turkulainen minusta tuli jo viitisen kymmentä vuotta sitten, kun perheemme muutti Noormarkusta Turkuun.

Maunon kotijoukkoihin jo kymmenisen vuotta kuulunut vaimo, Anne, on myös

yksityisyrittäjä. Molemmilla on takanaan jo aikaisempikin avioliitto, josta on nyt jo aikuisia lapsia. Annen yritys, koti- ja siivousapu Aurinkoinen, huolehtii myös Maunon kaupan perussiivouksesta ja sisustuksesta. Kahden kiireisen ja pitkää päivää tekevän yrittäjän omakotitalo Liedon Ilmarisissa vetää puoleensa, kun töistä irrotaan.

- Työn vastapainoksi yritän ylläpitää kuntoani kolme kertaa viikossa kuntosalilla. Muihin harrastuksiin ei juuri jää aikaa.

- Ennen kauppiaksi ryhtymistäni olin käynyt Kaks Kerrassa vain pyöräretkellä. Kaks Kerrassa minua erityisesti kiehtoo saariston luonto ja meri. Vieläkään en ole kovin paljon ennättänyt tutustua alueeseen, vaikka monet täällä Kaks Kerrassa ystäviksi tulleet asiakkaat ovat kutsuneet minua kotiinsakin. Aikaa vierailuille ei ole vielä löytynyt. Koen itseni kyllä jo ainakin puoleksi kakskertalaiseksi – niin paljon olen saanut täältä tuttuja ja vietänhän suurimman osan valveillaolostani Kyläkaupalla, Mauno toteaa.

Miten niin samassa veneessä kakskertalaisten kanssa?

- No asiakkaiden tarpeiden ja kysynnän täyttäminen on kyläkaupan palvelutehtävä, jonka olen ottanut hoitaakseni ja olen herkillä korvalla valmis kuuntelemaan ja täyttämään toiveita, sanoo Mauno. Tämä lähes ainoa Kaks Kerran palvelu säilyy, jos kauppa menestyy - siinä kohdalityö.

Unelma meren tuoksusta toi Tuula Raatikaisen Kakskertaan

Kymmenen vuotta sitten Kakskerran etelälaidalle rantautui taiteelle omistautunut Raatikaisen perhe. Siitä lähti saarille leviämään kauneuden aalto, jonka näkyvimpiä oivalluksia on jokakesäinen taidenäyttely Satavan Salmelan tilan makasiinissa.

Tuula ja Unto Raatikaisen kotitien katveessa seisovaa vartiokoppia koristaa Tuulan muovailema savipääsky. Sillä on selvä viesti: tämä koppi on kotoisin Pääskyvuoressa kasarmilta.



Kuva: Markku Kalliomäki

Kopin kattoon nimikirjaimensa raapustaneet vartijat jättivät kasarminsa aikoja sitten. Vuonna 2004 pääkaupungista Kakskertaan muuttaneet Raatikaiset kyssäisivät virattomiksi jääneiden koppien hintaa ja saivat vastauksen: Ei ne mitään maksa, kaatopaikalle ovat menossa.

Nyt yksi kopeista vartioi Vapparintien laidassa Raatikaisten jäteastiaa. Arjen välttämättömyys on puettu ylvääseen paraatitunnelmaan.

Koti satumetsän keskellä

Muutakaan arkista Raatikaisten tontilla ei juuri näy. Männynrunkojen välistä kurkistaa satukuningas, vääräselkäinen oksankänkkyrä kruunu päässä. Kannon päässä tasapainoilee oksainen pallo: kunkun heittäjä?

Mitä pitemmälle tietä kulkee, sitä satumaisemmaksi näkyvä käy. Männynrunkojen välissä näkyy verkolla muotoiltuja käpytorneja ja käppyräisiä satuhevosia, rannemmassa loikoilee pajun

juurakosta tehty otus - villisika? Tiilitalon edustalla vartioi isokorvainen betonipossu, Pekka Jylhän veistos.

- Se on Untamoinen nimeltään, Unto-isännän mukaan, Tuula Raatikainen kertoo.

Untamoinen on talon isännän possu muutenkin kuin kaimana. Unto Raatikainen sai sen lahjaksi jäädessään eläkkeelle. Hän oli muutamia kertoja mukana avustamassa possujen valamisessa ja korjaamassa muuttia siihen tulleiden vikojen vuoksi. Tuula esittelee Untonsa suoraan ja yksikantaan:

- Käytännön mies. Tietää ja osaa vaikka mitä.

Pihaa koristaa toinenkin Unton osaamisen kohde: naapurista ostettu punainen traktori. Sitä Unto kunnostaa hartaasti kuin isäntämies ikään. Entisenä rataveneiden mekaanikkona hänellä on vankka konetekniikan kokemus.

Miksi Kakskerta?

Mikä sai syntyperäisen helsinkiläispariskunnan muuttamaan Kakskerran metsämaisemiin?

- Unelma eläkepäivistä meren tuoksussa, sanoo Tuula. - Unelmat pitää aina toteuttaa. Loput oli johdatusta.

Tuulan mieltä oli kouluajoista jäänyt askarruttamaan opettajan kysymys: Tie-



Kuva: Marcku Kalliomäki



Kuva: Markku Kalliomäki

tääkö joku teistä, mistä Kaksikerran saari on saanut nimensä?

Kun nimi tuli vuosikymmenien jälkeen eteen Untolle tuttavankauppaa esitellyn myyntikohteen osoitteessa, Tuula määritteli sen johdatuksen tulokseksi. Tultiin katsomaan, ja kotoisa tunne syntyi heti.

Silti tontti näytti kymmenen vuotta sitten aivan toiselta. Pensaikoista on kaivettu esiin vanhan tiilitehtaan jäännökset. Ruusupensaikkoo, nokkosia ja jättiputkea on raivattu, satumetsää rakennettu. Nyt kesällä kaiken osaava Unto rakentaa verannan uusiksi.

Rantatontin tiilitalo on niin täynnä taidetta ja silmiä hivelevää sisustusta, ettei sen asukkaiden sielunmaisemasta voi erehtyä: tässä asuu taiteilijaperhe.

- Ei me olla taiteilijoita, Tuula protestoi jyrkästi.

- Minulla on vain loputon kauneuden kaipuu, kai isoäidiltä peritty. Taiteilija on se, joka on suorittanut taiteen loppututkinnon, niin kuin poikamme Samu ja hänen vaimonsa Caroline.

Chelsean taidekorkeakoulusta valmistunut Samu Raatikainen nimettiin vuon-

na 2003 vuoden nuoreksi taiteilijaksi. Suvussa on muitakin taiteilijoita: Unton isä oli Ateneumissa Pekka Halosen oppilaana ja Emil Vikströmin kehotti häntä jatkamaan kuvanveistolinjalla.

Savilintujen kauneus

Tuula Raatikainen unelmoi nuoruudessaan sisustusarkkitehdin urasta. Vuonna 1958 hän matkusti kirjeenvaihtoystäväänsä perheeseen aupairiksi sekä parantaakseen saksankielen taitoaan. Perheen vanhemmat ehdottivat hänelle sinne jäämistä pidemmäksi aikaa. He tiesivät unelmasta ja olivat valmiit tilaamaan hänelle harjoittelupaikan puusepäntaasta kahdeksi vuodeksi. Sen jälkeen hän olisi voinut pyrkiä taideteolliseen opistoon toteuttamaan unelma-ammattiaan. Mutta koti-ikävä iski ja särki tämän unelman. Hän palasi takaisin Suomeen.

Tuula teki päivätyönsä Helsingin kaupungin satamalaitoksessa. Työuran jälkeen hän toteutti yhden unelmansa ja perusti verhoilu-, taidekäsityö- ja sisustusliike TR Gobeliinin Helsingin Pakilaan. Kaksikertaan muuton jälkeen hän haaveili idean uudistamisesta vaikkapa Rakuunan torpassa, mutta hanke jäi.

Tuula itse harrastaa pääasiassa keramiikkaa, jonka tekoa hän oppi mm. Kalliolan vapaaopistossa. Hän perusti työpaikalleen keramiikkakerho Sataman Savisiskot, joka toimii vieläkin aktiivisesti. Hän on myös opettanut savitöitä mm. työttömien yhdistyksessä ja Mannerhei-

min lastensuojeluliiton äiti ja lapsi -kursseilla.

Raatikaisten pihalla on raku-keramiikan polttoa varten uuni, jota käyttämään Tuula toivottaa muutkin harrastajat.

Tuula Raatikaisen savilintuja on nähty mm. Salmelan makasiinin vintillä kesäisissä taidenäyttelyissä. Hän toivoo, että myös makasiinin lähellä oleva museotorppa saataisiin näyttely- ja kahvilakäyttöön.

- Kaksikerrassa on paljon taiteilijoita ja taiteen harrastajia. Heidät pitäisi saada yhteen, että saisimme tänne enemmän näyttelyjä ja muuta taidetoimintaa. Lisää kauneutta Kaksikertaan, Tuula Raatikainen toivottaa.

Taidenäyttelyn avajaiset 25.6. Salmelan viljamakasiinissa Satavassa, Kaksikerantie 961, Höyhttisten sillan ja museotorpan tuntumassa.

Outi Kaupissa on kakskertalaista ydinvoimaa



Kuva: Markku Kalliomäki

Outi Kauppi tunnetaan Kakskerassa vahvana toimijana, joka ei helpolla anna periksi. Silti viisas peräännyy, kun tilanne sitä vaatii. Outi kohtasi sellaisen tilanteen 70-vuotispäivänään huhtikuussa, kun kutsumaton syntymäpäivävieras, kiihtynyt ukkometso, rymisteli Dragsfjärdin rantapöpeliköstä suoraan kohti.

Outi Kauppi on nähnyt sekä työssään että muissa toimitissaan niin monta vaativaa ja kiperää paikkaa, ettei odottamaton metso päässyt horjuttamaan hänen tilannehallintaansa. Hän huolehti punaisen pipon pois miehensä päästä, nosti kameran tanaan ja otti peräännyessään vielä kuvan hyökkääjästä.

Tapaus kuvaa Outi Kauppia sikälikin, että siinä kun joku toinen juhlii merkkipäiväänsä sukulaispirskeillä tai etelänmatkalla, Outi lähti retkeilemään saariston luontoon. Luonto on hänelle elintärkeä ilon ja voiman lähde.

Perusvoimana Kakskerta

Luonnon lisäksi hän pitää elämänsä perusvoimina vapaaehtoistyötä ja kotiseutua. Ja kotiseutu on ollut 1960-luvun puolivälistä asti Kakskerta.

Kakskeran hyväksi Outi Kauppi on tehnyt niin vahvaa työpanosta, että Kakskertaseuran puheenjohtaja Markku Kalliomäki sanoo uskovansa että Outin rintakehässä sykkii ydinvoimala. Ei toisissaan, tietenkään, mutta se on hyvä yritys

selittää miten Outin kaltainen ihmisdynamo on ylipäätään mahdollinen.

Outi Kauppi sitoutui Kaksikertaan jo lapsena, vuonna 1955, kun hänen äitinsä serkku oli hankkinut kesäpaikan Satavasta Salmelan tilan kupeesta. Outi rakensi pihaan pienen kukkamaan ja taisi samalla istuttaa sinne myös omat juurensa.

Kaksikerta oli silloin toisen näköinen. Lehmiiä oli vähän joka puolella, ja asukkaat elivät pääasiassa maataloudesta. Nyt kaksikertalaisista on Outin mukaan tullut kaupunkilaisia.

Kuusi vuotta myöhemmin Outi löysi suunnistusporukan bussin takapenkiltä Ahdin, josta tuli hänen miehensä.

- Ilman Ahtia ei mikään olisi onnistunut, Outi sanoo vakavasti.

Ahti on ollut kaikessa mukana. Ensimmäisenä talvena otettiin lapiot olalle ja matkattiin bussilla Satavan mökillä lapiomaan lumet katolta. 1966 Outin perhe osti mökin, ja kun Ahti ja Outi vuonna 1969 menivät naimisiin, he perustivat mökkiin ensimmäisen kotinsa. Kesäisin autettiin maataloustöissä Salmelan tilaa,



Kuva: Mika Eklund

Outin lempiharrastus oli heinäpelto ja lehmistä huolehtiminen.

Parin vuoden päästä rakennettiin mökin viereen paritalo, jonka toiseen päähän asettuivat Outin vanhemmat. Toisessa päässä Outin ja Ahtin esikoinen otti ensi askeliaan.

Kaksoispisteestä se alkoi

Outi Kauppi tunnetaan Kaks Kerrassa monesta, mutta hänen 1972 perustamansa partiolippukunta Kaks Kerran Kaksoispiste on projekteista ehkä tunnetuin.

- Partiolainen minusta tuli koulussa, kun sain opettajakseni innostavan lippukunnanjohtajan. Suomessa oli 1969 partiotyttöjen maailmankonferenssi, jonka kunniavieraana kävi tyttöpartiliikkeen maailmanjohtaja Lady Baden-Powell, partioliikkeen perustajan puoliso, Outi muistelee.

Niin syvästi Outi sitoutui partioliikkeen, että hänen ja Ahdin häämatkakin suuntautui partioleirille. Juhla-ateriaksi nuoripari paistoi avotulella maksapihvejä sadalle hengelle.

Nyt Outi suunnittelee näyttävän partiouransa lopettamista. Hän toivoo, että poikansa Antti jaksaa luotsata lippukuntaa eteenpäin yhdessä muiden johtajien kanssa.

Outille partio ja muut vapaaehtoistoiminnat ovat antaneet paljon muutakin

kuin reipasta toimintaa ja tärkeän kasvatus työn tuomaa tyydytystä. Hän sai oman johtajakoulutuksensa tekemisen kautta.

- Sen se on tehnyt, että herran pelkoa minulla ei ole. Kaikki on ihmisiä.

Kakskertaseura, Brinkhall, Kakskertatalo...

Partiolippukuntansa lisäksi Outi heittäytyi mukaan muihinkin kakskertalaisyhdistyksiin. Hänestä tuli Raimo Narjuksen puheenjohtajakaudella Kakskertaseuran sihteeri. Hän ajoi Brinkhallin suojelua yhteistyössä esim. Robert Rambergin kanssa jo silloin, kun se oli kaupungin omistuksessa, ja tarttui heti talkootöihin kun kartano myytiin Suomen Kulttuuriperinnön säätiölle.

Nyt hän toimii Brinkhallin ystävien puheenjohtajana ja opiskelee huviksi ja hyödyksi säätiölainsäädäntöä.

- Sen lisäksi olen emäntänä: esittelen taloa, siivoan, keitän kahvia... Ahti toimii kartanon kiinteistöhoitajana ja pitää huolta siitä.

Kaiken tämän lisäksi Outi Kauppi toimii Kakskertatalon sieluna. Kakskertataloa vuokraavat toimintaansa Kaks Kerran Kaksoispiste ja Kakskertaseura. Outi toimii molemmissa ja ottaa vastaan muittenkin käyttötilauksia. Jos vuokrakävijöiden kanssa tulee ongelmia, Outi tarttuu asiaan - ja se hoituu.

Yksi hoitumaton asia Outia harmittaa. Koulu.

Kaupin perhe asuu aivan koulun tontin naapurissa. Se pitää saada takaisin, Outi sanoo tiukasti.

Kaupin talo oli koululaisten mummola. Kun lapset joutuivat odottamaan kotiin pääsyä koulun loppumisen jälkeen, he tiesivät että siellä oli aina ovi auki. Outin äiti paistoi lettuja lapsille ja kertoi satuja.

- Kyllä pidän oveni auki koululaisille, kunhan koulu vain tulee, Outi lupaa.

Työn ja lasten ristiriita

Työssäänkin Outi on ollut johtotehtävissä. Hän lähti työelämään kesken opintojen, haki Wallacilta ohjelmoijan paikkaa.

- Tietokoneet olivat silloin jotain aivan uutta. Olin ihan rakastunut niihin. Selvi-

sin tiukoista testeistä ja pääsin Wallacille vääntämään koodia.

Kun Outi sai toisen lapsensa, työ alkoi tuntua raskaalta. Hän oli vuoden poissa työstä ja vaihtoi sitten markkinointipuolelle.

- Minusta tuli asiakaskoulutuksesta vastaava henkilö. Matkustelin ympäri maailmaa, enimmäkseen Kiinaan, mutta paljon myös Intiaan. Se oli kiireistä aikaa. Joskus tuntui pahalta, kun ajatteli perhettä ja lapsia - mutta vanhempanihan asuivat samassa talossa, ja kaikki meni hyvin.

Nyt Outilla ja Ahdilla on jo lapsenlapsia, vanhin 17 ja nuorin 4. Lasten läsnäolo näkyy olohuoneen lelunurkkauksessa. He ovat yksi syy siihen, miksi Outi etsii itselleen vapaaehtoistyön jatkajia.

- Nyt haluan antaa aikaani lapsille, hän päättää.



Kuva: Mirja Rakkolainen

Kakskertapäivät Harjattulassa 28.6.2014

***"Kappale kauneinta Suomea", sano-
taan Kakskerrasta. Sanonta sopii
myös Kakskertapäivien päätapahtu-
mapaikkana tänä vuonna toimivalle
Harjattulalle. Alue on kaunista kulttuu-
rimaisemaa, jonka alueelle 25 vuotta
sitten perustettu golfkenttä on tuonut
nykyaikaan.***


Harjattulan alueella on ollut asukkaita jo 1200 luvulla ja kirjattuja mainintoja alueesta löytyy 1500 luvulta lähtien. Harjattulasta on kehittynyt nuorten, aikuisten ja senioreiden opinahjo, kun Paasiki-
viopisto perustettiin vuonna 1981. Tällä hetkellä alueen toimintoja voi kuvata sanoilla "kaikki on mahdollista".

Kakskertapäivänä vietämme saarten VPK:n epävirallista 75-vuotispäivää. VPK:lla on sopimus Varsinais-Suomen pelastuslaitoksen kanssa. VPK huolehtii myös eläinten pelastustoiminnasta, jonka osalta se on aktiivisesti yhteistyössä eläin-
suojelunvalvoja Heidi Leyserin kanssa.

Viime vuonna Kakskertapäivä vietettiin onnistuneesti Kakskerran nuorten järjestämänä. Tänä vuonna vetovastuu on tiistaikerholaisilla. Tiistaisin kokoontu-
vassa alueen ikäihmisten kerhossa vaa-
litaan ikääntyvien fyysistä ja henkistä

hyvinvointia. Teatterit, retket, hyvänte-
keväisyys sekä Kakskertatalolla järjestet-
tävät mielenkiintoiset luennot ja yhtei-
set keskustelut antavat voimia ja ideoita
tulevaan. Kerho kiittää Turun kaupungin
liikunta- ja palvelukeskusta, joka osal-
taan antaa mahdollisuuden toiminnalle.

Tiistaikerho ja Kakskertapäivien toimi-
kunta toivottavatkin kaikki Kakskertaseu-
ran jäsenet sekä asukkaat saarilla ja
ympäri Turkuu viettämään päivää Har-
jattulassa ja jatkamaan iltaa tanssien
merkeissä Seurojentalolla klo 20.00.
Seuraavana päivänä, sunnuntaina, ovat
kaikki tervetulleita "Kesäillan kirkkohet-
keen" Kakskerran kirkkoon klo 17.00.



Käräjäpuheen pitää kaupunginjohtaja Aleksii Randell.

Kakskertapäivän ohjelma Harjattulassa:

Kakskertalaulu	Jaana Majatie
Tervehdyssanat	Marjatta Männistö
Taikuri	Marcus Alexander
Tanhuesitys	Värttinän Viriät
Tuteerausta kolmannelle iäst	”Siviä Raittiina”
Kuorolaulua	Hermannin pojat Laulun Ystäväistä

VÄLIAIKA

Muotia kakskertalaisittain	Tiistaikerho
Laulelmia	Aava, Eemil ja Erik Hörkkö
Kuvaelma Kakskerran Kirkko 250-v	Nuorisoseura

KAJKSKERRAN KÄRÄJÄT

Kakskerta – kappale ainutlaatuista saaristoa Turun kaupunginosana	Kaupunginjohtaja Aleksi Randell
Vuoden Kakskertalainen	Kakskertaseura
Varsinais-Suomen laulu	

Ohjelma alkaa klo 12, juontamisesta ja musiikista vastaa Ari Rantanen

ALUEELLA KLO 11 – 15

toimintarata	Kakskerran VPK
muksula	Kakskerran Kaksoispiste
luontorastit	Kakskerran Erä
pelejä	Tiistaikerho
ensiapu	Kakskerran SPR:n osasto
infopiste ikäihmisille	Kotihoidon johtaja Tuija Hassinen-Laine

tuotteiden myyntiä ja yhdistysten toimintojen esittelyä

BUFFET

Tapahtumakalenteri

– kesän ja syksyn tapahtumat

Yli kesän jatkuva **valokuvauskilpailu** on käynnissä päättyen 30.9.2014. Kilpailusta on kerrottu tarkemmin tämän lehden sivulla 34. Muut tapahtumat aikajärjestyksessä:

1.6. kello 10 Kaksikerran kirkossa **suvikirkko**. Jumalanpalveluksen jälkeen Kaksikertaseura tarjoaa kahvit huoltorakennuksen luona. Tervetuloa!

13.6. kello 16-19 talotoimikunnan järjestämä **kirpputori** Kaksikertatalolla. Tule myymään vanhat turhat tavarasi, pöytämaksu on vain 5 euroa. Paikalla on myös buffetti. Varaa pöytäpaikkasi viimeistään 11.6. mennessä Piialta 040-779 1069 tai piia.kramsu@jelpekon.fi

13.6. kello 9-19 **metalliromunkeräys** Kaksikertatalon pysäköintipaikalla Vapparintien varrella. Seuran järjestämään metalliromunkeräykseen voi tuoda kaikkea metalliromua (keinoja, sähkölaitteita, kiukaita, akkuja...) Keräykseen Ei saa tuoda laitteita, joissa on kylmälaite (pakastin, jääkaappi...) ja esim. ruohonleikkureista pitää olla poistettu öljyt ja muut nesteet. Lisätietoja antaa Piia Kramsu 040-779 1069.

28.6. kello 11-15 **Kaksikertapäivä** Harjattulan kartanolla. Tule ihastelemaan monipuolista ohjelmatarjontaa ja nauttimaan buffetin herkuista. Tule tutustumaan myös Kaksikertaseuran toimintaan seuran teltalle, jossa on myös myynnissä tuotteita seuran hyväksi. Upeat arpajaiset.

5.7. kello 11- 13 **Museotorpan myyjäiset** (Kotiseutuyhdistys). Museotorppa on auki myös Tuula Raatikaisen viljamakaasiinissa olevaan näyttelyyn liittyen sunnuntait 6.7. ja 13.7. klo 11 – 13, jolloin torpalta voi ostaa kahvia ja pullaa.

9.8. kello 11-14 Satavan kyläkaupalla **kirpputoritapahtuma**. Tule myymään vanhat turhat tavarasi tai lahjoita ne Kaksikertaseuran kirppispöytä. Tavarantoimitus alkaa kello 10. Mikäli tulet itse myymään, ota huomioon, että paikalla ei ole pöytiä. Lisätietoihin vastaa Liisa 050-555 8628 tai Piia 040-779 1069. Myymättömät tavarat Kaksikertaseuran pöydästä annetaan hyväntekeväisyyteen.

23.8. Missiotreffit merellä. Tällä kertaa vesibussiretken kohteena on Turun NMKY:n leirikeskus Harvan saarella Airis-

ton kupeessa. Ilmoittautumiset 11.8. mennessä arkisin klo 9-15 p. 040 3417 377.

30.8. elotulet. Illan hämärtyessä ja sään salliessa sytytetään järven ja meren rannoilla elotulet. Seuran toimesta myös Satavan sillalle sytytetään tulet entiseen tapaan.

30.8. myllyjuhla Nikkilän myllyllä kello 13-15, ohjelmaa ja tarjoilua.

9.9. alkaen parittomien viikkojen tiistaisin kello 18-20 jatkuu **neulomakerhon** toiminta Kakskertatalolla. Kaikki käsitöistä kiinnostuneet ovat tervetulleita askartelemaan iloiseen joukkoomme!

5.10. kello 15-17 ruokamessut Kakskertatalolla. Seuran kulttuuri- ja toimintatyöryhmä järjestää 'monipuolisesti juureksista' -päivän. Tule maistelemaan erilaisia juureksista tehtyjä ruokia ja kuulemaan niiden valmistamisesta. Samalla voit kirjoittaa itsellesi reseptit parhaisiin maistamiisi ruokiin.

6.12. Itsenäisyyspäivän kirkko Kakskeran kirkolla ja sepeleen lasku sankari-muistomerkillä. Sen jälkeen kahvit Henjalan seurakuntakodissa, missä julistetaan myös seuran valokuvauskilpailun tulos.

Edellä esitettyjen lisäksi tulemme järjestämään tai olemme yhteistyössä muiden kanssa järjestämässä vielä useita muita tapahtumia. Kun järjestelyt ovat edenneet ja ajankohdat selvinneet, tiedotamme niistä kotisivuillamme [taseura.fi \(ja sieltä etusivun tapahtumarkisto tai ajankohtaista palkista tapahtumat\). Mikäli sinulla on kysyttävää seuran tapahtumakalenterissa olevista tapahtumista, ota yhteyttä Piia 040-779 1069.](http://www.kaksker-</p></div><div data-bbox=)



Kuva: Mirja Rakkolainen

Ympäristökilpailu

Kaskertaseura osallistui Turun Ympäristö 2013 kilpailuun kahdella ehdotuksella, Nikkilän myllyllä rakennetun ympäristön kohteena ja Nunnavuorella ja sen hiidenkiukaalla luontoympäristön kohteena. Kilpailussa jaettiin kummassakin sarjassa kaksi yksöpalkintoa ja niiden lisäksi yhteensä kymmenen kunniakirjaa. Kumpikin ehdotuksemme sai kunniakirjan. Voittajiksi selviytyivät Turun VPK:n talon Turkkilainen huone ja peitetyt koristemaalaukset sekä Syvälahden kiviavetta, luontokohteissa voiton jakoivat Luolavuoren lohkareluola ja Kärämäen sora-kuoppien muodostama retkeilymaise-



Kuva: Mirja Rakkolainen



Kuva: Markku Kaillomäki





Kuva: Mirja Rakkolainen



Kuva: Juhani Manner

Jarkko Koskinen

Nimikkokasvit

Kuva: Mirja Rakkolainen

Edesmenneen kunniapuheenjohtajamme, rakennusneuvos Raimo Narjuksen tekemän ehdotuksen pohjalta on selvitetty Turun kullekin kaupunginosalle tai asuinalueelle ominainen puu, pensas ja perenna. Kaksker-taseurakin osallistui hankkeeseen ja esitti ehdotuksensa oman asuinalueen-

sa nimikkokasveiksi. Ehdotuksemme hyväksyttiin sellaisenaan ja tässä tulos:

Puu: tervaleppä, *Alnus glutinosa*

Pensas: puistoalppiruusu, *Rhododendron catawbiense*

Perenna: ruskolilja, *Lilium bulbiferum*

Valokuvauskilpailu

Kuten kaikki tiedämme, Kakskerta valittiin vuoden kaupunginosaksi vuonna 2013. Kakskertaseura järjestää valokuvauskilpailun aiheesta ”paras kaupunginosa”.

Kilpailun säännöt

Valokuvauskilpailu on avoinna kaikille yhdistyksemme pää- ja sivujäsenille. Tuomariston jäsenten kuvat eivät voi osallistua kilpailuun. Kilpailukuvien parhaimmistosta kootaan valokuvanäyttely, joka on esillä mm. Hennalassa 6.12. 2014 ja Kakskertapäivillä 2015.

Kilpailija voi osallistua korkeintaan viidellä kuvalla. Kuvat tulee olla otettu kilpailuaikana eli 01.01.2013 – 30.09.2014 välisenä aikana. Kuvat tulee olla kilpailijan itsensä ottamia ja aikaisemmin julkaisemattomia. Kuvissa mahdollisesti esiintyviltä henkilöiltä pitää olla suostumus kuvien julkaisuun.

Kilpasarjoja on kolme sekä sarjanuoret alle 18 vuotta (kuvaushetkellä). Kilpasarjat ovat; maisema, eläimet ja ihmiset.

JPEG-muotoiset digikuvat voi lähettää CD-/DVD -levyllä, USB-muistitikulla tai

sähköpostitse. Kuvat tulee nimetä sarjanimellä ja nimimerkillä, esim. maisema.mestari.jpg. Kuvien mukana tulee ilmoittaa kuvaajan nimi, yhteystiedot ja kuvauspaikka. Nuoret ilmoittavat myös ikänsä.

Kuvien normaali käsittely on sallittu ”Vuoden Luontokuva” sääntöjen sallimissa puitteissa. Kuvista ei saa poistaa eikä niihin saa lisätä mitään. Kuvien pidemmän sivun on oltava vähintään 2.400 pikseliä.

Sähköpostitse lähetettävät kuvat lähetetään osoitteeseen: jukka.lamsa@giphyto.fi

CD- tai DVD -levyllä ja muistitikulla kuvat lähetetään: Kakskertaseura c/o Markku Kalliomäki, Seiskarinkatu 7 A, 20900 TURKU.

Materiaalit palautetaan, mikäli mukana on lähetetty postimerkeillä ja osoitteella varustettu palautuskuori.

Järjestäjä sitoutuu käsittelemään kuvia huolellisesti, mutta ei vastaa esimerkiksi postituksessa tai kuljetuksessa aiheutuneista vaurioista.

Julkaisu- ja käyttöoikeudet

Kilpailuun osallistuvien kuvien tekijänoikeudet pysyvät kuvaajalla. Yhdistyksellä on oikeus julkaista ja käyttää kilpailuun tulleita kuvia www-sivuillaan, tapahtumissaan ja tiedotusmateriaaleissaan kuten 2x lehdessä. Kuvia julkaistaessa mainitaan kuvaajan nimi.

Tuomaristo ja palkinnot

Kilpailukuvien tuomaristo nimetään myöhemmin. Tuomaristo käsittelee kuvat nimettöminä. Sarjavoittajat ja kunniamaininnan saaneet kuvat tullaan palkitsemaan.

Tulosten julkaiseminen

Kilpasarjojen voittajat julkaistaan Henalassa itsenäisyyspäivänä 6.12.2014. Lisäksi voittajille ilmoitetaan henkilökohtaisesti.

Lisätietoja

Jukka Lämsä,
jukka.lamsa@gi-photo.fi,
p. 045 634 4300; tai

Piia Kramsu,
piia.kramsu@jelpekon.fi,
p. 040 779 1069

Kuva: Mirja Rakkolainen

Digikuvaaminen – hauska harrastus

Digikameroiden aikakaudella valokuvaaminen on lisääntynyt valtavasti. Digikamera on nykyään jo puhelimissa ja parilla satasella saa mainion digipokkarin. Kameratekniikka on yksi nopeimmin kehittyvä tekniikan ala tällä hetkellä. Kuvaaminen on myös halpaa, kun filmi ei käytännössä maksa mitään, muistikorttien hinnatkin ovat laskeneet koko ajan. Kuvien lisäksi kameroilla saa otettua myös kelvollista

videota. Vielä jos kuvat siirtää tietokoneelle ja hieman näkee vaivaa niiden korjailuun, on lopputulos jo näyttävä.

Jos nälkä kasvaa kuvatessa, voi seuraava askel olla oikean järjestelmäkameran hankinta. Vaihdettavilla objektiiveilla ja monipuolisilla ominaisuuksilla varustetulla kameralla pääsee aivan uudelle tasolle harrastuksessa. Järjestelmäkameroita on nykyään monia erilaisia ja



itselle sopivan löytämiseksi kannattaa ottaa yhteyttä asiantuntijaan. Asiantuntijan voi löytää helpommin erilaisista kamerakerhoista kuten Turun Seudun Luonnon-

loksena näyttäviä kuvia. Kuvia voi sitten laittaa esille Facebookkiin, Instagramiin, Pinterestiin, Twitteriin tai monille muille internetin kuvasivustoille. Myös omien kuvasivujen rakentaminen on helppoa

eikä edes kohtuuttoman kallista. Esimerkiksi kuvasivusto kuvat.fi tarjoaa helpon tavan päästä jakamaan omia kuvia internettiin.

Omien kuvien tasoa on opettavaista mitata erilaisissa kuvakilpailuissa. Kaks kertaseuralla on parhaillaan käynnissä valokuvauskilpailu aina 30.9.2014 saakka. Nyt on hyvä tilaisuus mitata omien

kuvien tasoa kotiseudun kuvakisassa. Kaikki rohkeasti kuvakulmia zoomailemaan ja kuvia kilpailuun lähettämään. Näppäilläään!

valokuvaajista tai Turun Kameroista, joihin voivat liittyä kaikki halukkaat. Näistä kerhoista löytää myös muita samanhenkisiä kuvaajia, joilta saa arvokkaita neuvoja ja vinkkejä.

Kun hieman syventyy digikuvaukseen, saa harrastuksesta enemmän iloa ja tu-

<http://jukkalamsa.kuvat.fi>





Kuva: Mirja Rakkolainen

”Nyt luonto kirkkoni olla saa”

”Nyt metsä kirkkoni olla saa, saan siellä palvella Jumalaa”, runoili aikoinaan Immi Hellen. Samoissa tunnelmissa olimme toukokuun alussa, kun vietimme kevään kirkkohetken Brinkhallin metsäkirkossa. Tuonne Kaks Kerran Kaksoispisteen ideoimaan luontopyhäkköön piti vähän puusuttaa kavutessaan metsäpolkua, mutta palkinto oli huikea, kun sai istahtaa kivelle suuren siirtolohkareen kupeeseen ja vain antaa mielen hiljentyä lintujen sirkutukseen ja tuulen lempeään huminaan. Siinä pieni ihminen ja Pyhä Jumala kohtasivat toisensa. ”Jo joutui armas aika ja suvi suloinen”, kaikui riemukkaana niin pienempien kuin isompienkin kirkkovieraiden huulilta.

Toinen tuokiokuva Kaks Kerran keväästä vie Maunulan pellon pientareelle. Metsäkauriiden ruokailuhetki keskeytyy, kun kylvökone pörähtää käyntiin ja Haaran ja Kaks Kerran kouluväki pelmahtaa paikalle. Varttuneempi väki tiistaikerhoilaisineen on jo valmiina. On kylvönsiunauksen aika. Jo kuutena vuotena olemme pyytäneet hyvän Jumalan siunausta kylvötyölle, kylväjille ja vuoden sadolle. Ja nytkin ulkona luonnossa, avaran tivaan alla. Sama Pyhän Jumalan kosketus kuin Brinkhallin metsäkirkossa.

Emmekö voisi vähän muokata Immi Hellenin runoa: ”Nyt luonto kirkkoni olla saa, saan siellä palvella Jumalaa”? Ei vain pelkästään metsä tarjoa puitteita Jumalan kohtaamiselle, vaan luonto kokonaisuudessaan. Joku nimitti luontoa Jumalan suureksi syliksi, johon voit mennä lepäämään ja latautumaan. Kaks Kerrassa riittää paikkoja Jumalan kohtaamiselle kesät talvet. Hennalan miljöö kutsuu sinut kesäkahvilaan ja puusaunan löylyihin viikoittain kesäkuun puolivälistä elokuun puoliväliin. Merellekin pääset. Seurakunta ja Kaks kertaseura järjestävät yhdessä Missiotreffit merellä eli vesibussiristeilyn, tänä vuonna Harvan saaren. Tule mukaan.

Niin, ”luonto kirkkoni olla saa”, mutta ei kannata unohtaa myöskään idyllistä ja merellistä Kaks Kerran kirkkoa. Se on tunnelmallinen vaikkapa vihikirkoksi, mutta myös oivallinen paikka hengähtää hetki ja istahtaa joka sunnuntaisessa iltapäivähartaudessa. Samalla saa yhtyä sukupolvien ketjuun, jonka ei soisi katkeavan meidänkään aikanamme. Saman Jumalan siunausta tarvitsemme edelleen elämäämme.

Siunausta ja iloa kesääsi!
Liisa-pappi



Kuva: Leif Kronberg

Leif Kronberg

Vanhojen talojen valokuvausprojekti

Museovirasto on myöntänyt Kaks kertaseuralle 700 € vanhan rakennuskannan kuvaamiseen.

Projekti alkoi noin vuosi sitten ja sen ideoinnista ja toteutuksesta vastaavat Leif Kronberg ja Outi Tauriala-Tolonen.

Kuvauskohteena on Kaks kerran vanha rakennuskanta, millä tarkoitetaan vähintään sata vuotta vanhoja rakennuksia. Ennen kuvausta lähestymme rakennusten omistajia puhelimitse, jolloin ilmoitamme kiinnostuksemme kohteesta

ja pyydämme omistajien suostumuksen kuvaukseen. Suhtautuminen projektiimme on ollut erittäin myönteistä.

Valokuvanäyttely järjestetään Kaks kertaseuran juhluvuonna 2015.

Mikäli tiedätte mielenkiintoisia kuvauskohteita, niin toivomme, että otatte yhteyttä.

Leif Kronberg, puh. 0408328014
Outi Tauriala-Tolonen, puh. 0449073037

Millaisia naapurustoja Kakskerta ja Satava ovat? Vastaa tutkimuskyselyyn!

Turun yliopisto toteuttaa asukaskyselyn, jonka tavoitteena on selvittää turkulaisien naapurustojen erityispiirteitä ja omaleimaisuutta. Tutkimus kuuluu Turun kaupunkitutkimusohjelmaan. Yhteistyössä ovat mukana Turkuseura ja kaupunginosayhdistykset, kuten Kakskertaseura ry.

Naapuruussuhteet ovat tärkeä osa asumisviihtyisyyttä. Hyvään naapurustoon halutaan sijoittaa ja sitoutua. Sellaisessa myös halutaan asua pitkään.

Millaisia naapurustoja Kakskerta ja Satava ovat sinun mielestäsi? Vastaa

kyselyyn osoitteessa www.kakskertaseura.fi tai www.turkuseura.fi. Nettisivuilta löydät toukokuusta alkaen linkin kyselylomakkeeseen. Kyselyyn vastataan nimettömästi eikä tuloksista voi tunnistaa yksittäistä vastaajaa. Vastauksia kerätään kesän ajan.

Lisätietoja tutkimuksesta:

VTT Risto Haverinen. Sosiaalitieteiden laitos, sosiologia, 20014 Turun yliopisto.

Sähköposti: risto.haverinen@utu.fi



Kuva: Mirja Rakkolainen

Kahviossa

Auli Muurinen-Kitula

Lapsuuden maisemia

Akvarelleja ja öljyvärimaalauksia



Kesänäyttelyt Brinkhallin kartanossa

24.6.-10.8.2014

Näyttely on avoinna yleisölle

ti-la 10.30-16.30
su 11.30-16.00
maanantaisin suljettu

Ryhmille näyttelyn esittely sopimuksen mukaan Auli Muurinen-Kitula,
puh 0400 933 222

Tervetuloa!

Brinkhallin kartano
Brinkhallintie 414 Kakskerta, Turku

Kavaljeeriivissä

Hannele Tuominen &
Kaarina Söderström,

Kasvokkain, vierekkäin

Maalauksia applikaatiota
keramiikkaa, grafiikkaa



Tavallista parempi Ruokakauppa



Samassa kiinteistössä kanssamme palvelevat myös



Vanha Kakskerrantie 1, puh. 0400 140 870

ark. 7-21, la 7-18, su 12-18

Tarmo

lähikauppa narköp

Tervetuloa maittaville ostoksille

Satavan kyläkauppaan

Peruselintarvikkeiden lisäksi meiltä löydät mm.

- Lihaliike Veijo Wotkinin

laadukkaat tuotteet.

- Esa Kankaan leipomon

hapankorput

- Tuoretta leipää

- Leluja/lahjatavaroita

- Kaasut, puutarhamullat ym.

Ostosten lomassa voit nauttia vaikkapa tuoretta kahvia ja pullaa.

Kaksikerrantie 679, 20960 TURKU

Avoinna jokaisena päivänä

klo 9—21.00

Puh. 0400 151431

**MUKAVUUDET MÖKILLE !
JA JÄTEVEDET JÄRJESTYKSEEN
LAAJASTA VALIKOIMASTAMME**

CINDERELLA POLTTAVA VESSA

KUUKAUDEN TULOS:
KAHVIKUPILLINEN
TUHKAA/ KÄYTTÄJÄ



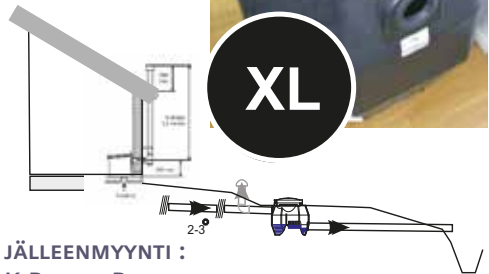
BioBox XL

**HARMAAVESI-
SUODIN**

HELPPO HOITAA:
EI VAIHDETTAVIA
SUODINMASSOJA



XL



JÄLLEENMYynti :
K-RAUTA, RAUTIA ,LVI-LIIKKEET

**MYÖS MUITA JÄRKEVIÄ
RATKAISUJA - TUTUSTU :
www.raita.com**

**PALVELEVA
KUKKAKAUPPA
ILOSSA JA SURUSSA
JO VUODESTA 1948.**



Kukkakauppa Tähkä
Aninkaistenkatu 1, 20100 Turku
Puh. 02 231 7836
www.kukkakauppatahka.fi
katja.toivonen@kolumbus.fi

LAATUKENKIÄ!

Aikuisille

Aidosti

Ammattitaidoilla

**KENKÄ
Lehtonen**

**Yliopistonkatu 14, 02 231 3764
Ark. 9.30 – 17.30 La 9.30 – 14.00**



KAJKSKERRAN SEURANTALO Viihtyisä perhejuhlien pitopaikka
Tilaa 130 henkilölle Tiedustelut puh. 050-3479918
Samppaantie 90, 20960 TURKU (Satavan saari)

Jätevesiasiat kerralla kuntoon!

Meiltä saat kaiken mitä järjestelmääsi tarvitset

- suunnittelu ja asennus
- lupa-asiat

Suodatuskasettipaketti

- helppo ja vaivaton maaperäkäsittelyjärjestelmä
- omakoti ja vapaa-ajan asumisen tarpeisiin
- mitoitettu 1-5 henkilölle
- CE -merkitty



Ota yhteyttä: Suomen Pihakaivo Oy | www.pihakaivo.fi

Juhani Rinne p. 0400 788 358 | juhani.rinne@pihakaivo.fi | Milka Ruohonen p. 040 1729 444



Biolan puhdistamot kaikkien jätevesien käsittelyyn

Asennusaika normaalisti 1 päivä



Biolan Trio

Pienpuhdistamo kaikille jätevesille 5 vuoden takuulla.

Biolan Kaivopuhdistamo

Saneerauspaketti hyväkuntoisiin saostuskaivoihin 5 vuoden takuulla.



Harmaavesisuodatin 125

Pienpuhdistamo kaikkien pesuvesien puhdistamiseen. Kapasiteetti 500 l/vrk.



Suomen Pihakaivo Oy
Juristinkatu 9 A 3
20780 Kaarina

FR-Kuljetus oy

-ongelmapuiden kaadot, risujen ja roskien kuljetukset,
maa-aineksien kuljetukset, roskalavat,
nosto/kuljetuspalvelut sekä kaivuutyöt

www.fr-kuljetus.fi puh. 0503677625



FANN

Ekologinen jätevedenkäsittely

10 vuoden
toimintatakuu.



CE-merkitty
tehdasvalmistainen
maasuodattamo!

**Kehittyneimmät
maaperäkäsittelyratkaisut**

**Aito ja alkuperäinen
IN-DRÄN moduli**

Pieni tilantarve • Matalat järjestelmät • Pitkä elinkaari

Yhteydenotot: www.fann.se/fi myynti@fann.se

OPTINÄKÖ



SYNSAM

Kauppiaskatu 10, 20100 Turku. Puh. (02) 232 7345

Parturi MODEL CUT

050 331 4455(Birgit)

Vanha Hirvensalontie 2
20810 Turku

Kesän kynnyksellä...

Kuivakäymälät
esim.
Pakastava
Privetti



Harmaavesi-
suodattimet
esim.
Eko-Matic Willa

Huussi-
rakennukset



Katso lisätietoja
www.pikkuvihrea.fi

DT-Keskus **Pikku Vihreä**
Taalintehtaankatu 6, 20750 Turku
Puh. 02-242 1089
Avoinna ma-pe klo 10-17



Tietonoita

Vastaa pk-yritysten, yhteisöjen ja kotien IT-tarpeisiin. Kokemuksella, meillä on erityisosaaminen Linux-järjestelmissä liki 20 vuoden ajalta.

Palvelut

Laaja osaaminen.

Hoidamme yksittäisiä koneita, temme järjestelmien ylläpitoa, suunnittelua, hallintaa ja neuvontaa. Omaamme kokemusta myös vaativien kriteerien ympäristöissä.

Ohjelmointia, ohjelmistoanalyysiä, sulautettujen järjestelmien ja muiden laitteiden suunnittelua, prototyyppien valmistusta.

Tietoturva-, varmuuskopiointi- ja arkistoneuvontaa. Tarvittaessa järjestämme koulutusta.

Tietojen palautus kaikelta luettavalta medialta. Epäkuntoisen median saamme kumppanimme laboratorioon Varsinais-Suomessa.

Analyyysi ja tietojen palautus tehdään tarvittaessa myös asiakkaan tiloissa ja valvonnassa.

Tietonoita avoin yhtiö, Y-tunnus 2041555-7
Turku, Kakskerta. 044 377 2997, info@tietonoita.fi
<http://www.tietonoita.fi>

The background of the advertisement is a photograph of a red truck with a white canopy. The truck is parked in front of a large, multi-story stone building with several windows. The building has a weathered appearance with some missing plaster. The sky is overcast.

**Kun tarvitset
viemärien ja kaivojen
huolto- ja avauspalvelua
ota yhteyttä!**

WWW.**IMUAUTO.FI**

**Kuljetusliike
Kallio K&H Ay**

puh. 02 2385 805

www.imuauto.fi

Sora-, sepeli- ja multatoimitukset
Puunkaato
Oksahakettaja
Kantojyrsintää

KULJETUSLIIKE
TERO KOSKELAINEN OY

Pappilantie 8, 21230 Lemu
0400 823 434 Tero Koskelainen
0400 782 044 Manu Koskelainen
www.kuljetusliike-koskelainen.com



KULJETUSLIIKE
T. Koskelainen Oy

KULJETUSLIIKE

KIPLO

(02) 450 0000

JÄTEVESIJÄRJESTELMÄT

VESTELLI BIOPUHDISTAJA 3

Omakotitaloihin ja loma-asuntoihin

Ainoa vuosihuolto lietetyhjennys

Ei kenttää tai vaihdettavia suodattimia

Talvikäyttöön ilman lisävarusteita

Kiekkokoni **JARMO KEKÄLÄINEN**

valitsi Biopuhdistajan loma-asunnolleen

KATSO ASENNUSVIDEO WWW.VESTELLI.FI

Nyt todella edullisesti!

Biopuhdistaja 3 +

Jätevesisuunnitelma

3050 €

Tarjous voimassa 30.6.2014



Puh. 010 - 232 7220

www.vestelli.fi

"Se merikauppa"



OceanSpirit.fi

Linnankatu 37b Turku

Martin- ja Myllysilän välissä - puh. 040 761 8484

Avoinna:

ma/ti/ke/pe 10 - 17, to 10 - 18, la 10 - 14

13.5. - 31.8. arkisin 10 - 18, lauantaisin 10 - 14

Myös nettikauppa: www.oceanspirit.fi

MARTEKKA OY

Rantaruonankatu 4
21100 NAANTALI

RAKENTAMISTA AMMATTITÄIDÖLLÄ

Jukka Ronkanen

0400 536 987

Antti Laakso

0400 545 987

jronkanen@jippii.fi

anttilaakso7@gmail.com

KORJAUSLASITUKSET

ERISTYSLASIEIN VALMISTUS (toimitusaika 1-5 päivää)

- Lasit ja korjaukset
- Eristyslasit
- Peilit
- Kaidelasit
- Turvalasit
- Lasien nostot nosturiautolla
- Välitilan lasit
- Peililiukuovet
- Terassilasit
- Saunan lasiseinät



**LASITUSLIIKE
ROININEN OY**

email: info@lasitusliikeroininen.fi • www.lasitusliikeroininen.fi

ILMARISENKATU 9, 20520 TURKU Puh. 040 507 6667

SISUSTUSLIIKE

Living
Deauville

KESÄ ON TÄÄLLÄ!

PIENSISUSTUS - LAHJATAVARAT
VALAISIMET - HUONEKALUT
TEKSTIILIT - OMPELUPALVELU

Henrikinkatu 6, 21100 Naantali
puh. 045 271 6156 info@livingdeauville.fi
AVOINNA MA-PE 10-18, LA 10-15

www.livingdeauville.fi



HAARLAN K-MARKET
PALVELEE JOKA PÄIVÄ
KLO 22 ASTI

AVIRINKOISTA HERKUTTELUKESÄÄ!

T. KAUPPIAS TURO
HENKILÖKUNTINEEN



JARNO

OSSI

TURO

JANNE

MIRA

ANNA

JOUKO

KUVASTA PUUTTUVAT JANETTE, MARKUS, EMMA JA MINNA



MA-PE 8-22, LA 8-22 & SU 10-22
Haarlan liikekeskus, Aamunkoitonkatu 1

2X - lehden toimitus

Julkaisija: Kakskertaseura ry

Päätoimittaja: Markku Kalliomäki
markku.kalliomaki@ppm.inet.fi
0400 508 951

Toimitussihteeri: Jarkko Koskinen
jarkos@utu.fi
0400 822 855

Ilmoitusmyynti: Tamara Holmberg
holmberg.tamara@gmail.com
050 559 0241

Taitto ja ulkoasu: Malla Avenius / Painola

Painopaikka: Painotalo Painola
T. Nieminen Oy

Ilmoitushinnat ja ilmoitusten koko (mm)

1/1 takakansi väri	300 €	148 x 118 + 3 mm leikkuuvarat
1/1 sisäsivu väri	250 €	148 x 210 + leikkuuvarat tai 138 x 199
1/1 sisäsivu musta	200 €	kuten yllä
1/2 sisäsivu väri	150 €	vaaka: 148 x 103 + leikkuuvarat tai 138 x 97 pysty: 72 x 210 + leikkuuvarat tai 68 x 199
1/2 sisäsivu musta	120 €	kuten yllä
1/4 sisäsivu väri	100 €	pysty: 68 x 97 tai vaaka: 138 x 46
1/4 sisäsivu musta	60 €	kuten yllä

Liity nyt jäseneksi

Seuran varsinaiseksi jäseneksi pääsee toimialueellamme joko vakinaisesti tai osan vuotta asuva tai työskentelevä henkilö tai muukin seuran tarkoituksiperät hyväksyvä henkilö, jonka seuran hallitus hyväksyy.

Samassa taloudessa voi olla vähintään yhden pääjäsenen lisäksi haluttu määrä sivujäseniä. Seuran jäsenkirjeet ja kokouskutsut sekä 2X-lehti postitetaan pääjäsenelle. Sivujäsenet ovat pääjäsenten tavoin seuran täysivaltaisina jäseninä oikeutettuja osallistumaan seuran toimintaan ja päätöksentekoon vuosikokouksessa ja toimielimissä. Tälle vuodelle vahvistetut jäsenmaksut ovat pääjäsenelle 20 € ja sivujäsenelle 4 €.

Kakskertaseuran kotisivut ovat osoitteessa www.kakskertaseura.fi. Sieltä löydät muun ohella seuran uutiset, tiedot tapahtumista, seuran säännöt sekä tiedot hallituksesta ja toimikunnista.

Seuran jäsenenä saat TPK:n jäsenkortin ja sinulla on mahdollisuus solmia Turku Energian kanssa sähkösopimus TPK:n neuvottelemaan jäsenhintaan sekä saada alennusta TPK:n yhteistyökumppaneiden liikkeissä asioidessa. Turku Energian sopimukseen liittyvät asiakirjat saat halutessasi hallituksen jäseneltä Liisa Nummelalta, liisa.m.nummela@gmail.com tai puhelimitse 050 555 8628. Hän lähettää sopimuslomakkeen postitse.

Sähköpostilla lähetämme jäsenille tiedotteita, joten on tärkeää, että ilmoitat seuralle sähköpostiosoitteesi.

Jäsenrekisterin tietoja käytetään vain seuran jäsenpostitukseen sekä sähköiseen tiedottamiseen.

LIITYN JÄSENEKSI

Nimi _____

Osoite _____

Postinumero ja -toimipaikka _____

Puh. _____

Sähköpostiosoite _____

Perheen lisäjäsenet _____

Jos olet kesäasukas, missä saareissa asut? _____

Toimita hakemus seuran puheenjohtajalle tai sihteerille, osoitteet ovat toisaalla tässä lehdessä, tai seuran sähköpostiosoitteeseen kakskertaseura@kakskertaseura.fi. Liittymislomakkeen voi täyttää myös seuran kotisivulla.

Kakskertaseura ry

Kakskertaseura ry c/o Markku Kalliomäki
Seiskarinkatu 7 A, 20900 Turku
kakskertaseura@kakskertaseura.fi

Kakskertaseuran hallitus 2014

Markku Kalliomäki, Puheenjohtaja
Seiskarinkatu 7 A, 20900 Turku
markku.kalliomaki@ppm.inet.fi
0400 508 951

Seppo Muurinen, Varapuheenjohtaja
Monnoistentie 5, 20960 Turku
muurinens@gmail.com
258 7805, 0400 763 822

Jarkko Koskinen, Sihteeri, Rahastonhoitaja
Peltolantie 6 D 124, 20720 Turku
jarkos@utu.fi
0400 822 855

Tamara Holmberg
holmberg.tamara@gmail.com
050 559 0241

Piia Kramsu
piia.kramsu@jelpekon.fi
040 779 1069

Kati Lehtonen
eeni.leht@gmail.com
040 549 8940

Liisa Nummela
liisa.m.nummela@gmail.com
050 555 8628

Minna Saukkonen
minna.saukkonen@haaga-helia.fi
040 578 2046

Heikki Uusi-Jaakkola
heikki.uusi-jaakkola@huj.fi
040 540 9600

Raimo Västinsalo
raimo.vastinsalo@gmail.com
044 3377 541



HIRVENSALON APTEEKKI

SINUSTA HUOLEHTIEN!

AVOINNA:

MA-PE 9-19

LA 9-15

**HEINÄKUUSSA NORMAALIT
AUKIOLOAJAT**

**PITKÄPELLONKATU 2, 20900 TURKU
PUH. 02-284 4666**

Muistathan, että kanta-asiakkaaksi liittyminen kannattaa.
Tule kysymään lisää apteekista!

www.hirvensalonapteekki.fi



Uutta!

MUISTA MYÖS PALAUTUA.

Marli Vital Palautumisjuomat sopivat hyvin myös liikunnan jälkeiseen palautumiseen. Yhdestä lasillisesta (2 dl) saat 15 % päivän magnesiumin tarpeesta.* Raikkaat juomat ovat säilöntäaineettomia, ja ne sisältävät vain hedelmien luontaista sokeria. Utuuudet löydet mehuhyllystä!

Lisättyä magnesiumia, joka

- ▶ auttaa lihaksia palautumaan
- ▶ edistää lihasten normaalia toimintaa
- ▶ auttaa vähentämään väsymystä ja uupumusta



Aidoista marjoista
ja hedelmistä

www.marli.fi

*Magnesiumin päivittäinen saantisuositus aikuisille: 375 mg. Lasillinen Marli Vital Palautumisjuomaa sisältää 15 % (56,25 mg) saantisuosituksesta.